



DAC Limited, Union Mill,
Watt Street, Sabden
BB7 9ED
01282 447000

LYNX RADIO EQUIPMENT

LARGE POWER FILTER (C TYPE)

REF: E007-2 01-08-97

INSTALLATION INSTRUCTIONS

WARNING:

Connection to voltage supplies other than 12Volts DC, or incorrect polarity connection, will damage the filter and may cause a fire.

The Large Power Filter should only be connected to a 12Volt battery and must never be connected directly to a voltage regulator.

When connecting the red input lead, a fuse must also be installed in-line (10 Amp Fuse Maximum) to protect the lead in the event of a short circuit.



Be sure to observe all standard electrical precautions during the installation of the power filter.

CONNECT THE BLUE OUTPUT LEAD TO THE POSITIVE TERMINAL OF THE EQUIPMENT TO BE SUPPLIED AND THE BLACK LEAD TO THE NEGATIVE TERMINAL.

OUTPUT

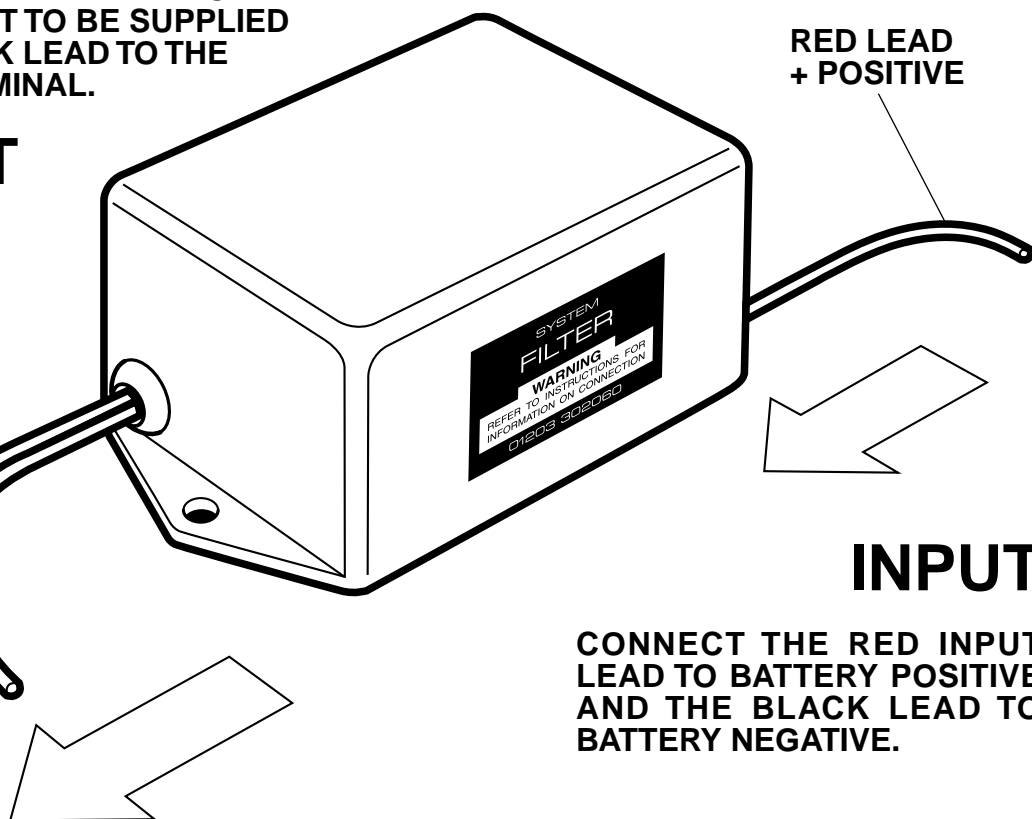
BLACK LEAD - COMMON NEGATIVE

BLUE LEAD + POSITIVE

RED LEAD + POSITIVE

INPUT

CONNECT THE RED INPUT LEAD TO BATTERY POSITIVE AND THE BLACK LEAD TO BATTERY NEGATIVE.



IMPORTANT

READ THIS INFORMATION CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO USE THIS ITEM OF EQUIPMENT



DAC Limited, Union Mill,
Watt Street, Sabden
BB7 9ED
01282 447000

ÉQUIPEMENT RADIO DE LYNX

FILTRE D'ALIMENTATION LARGE (TYPE C)

REF: F007-2 01-08-97

MODE D'UTILISATION

ATTENTION :

Tout branchement à un voltage autre que 12 Volts CC, ou un branchement à une polarité incorrecte endommagerait le filtre et pourrait causer un feu.

Le Filtre d'Alimentation Large ne doit être branché qu'à une batterie de 12Volts et ne doit en aucun cas être branché directement à un régulateur de voltage.

Quant on branche le fil rouge d'entrée, il faut installer un fusible en ligne (Fusible de 10 Ampère maximum) pour protéger le fil dans le cas d'un court circuit.



Toutes précautions doivent être prises concernant les normes de sécurité durant l'installation d'un cordon d'alimentation.

BRANCHER LE FIL DE SORTIE BLEU À LA BORNE POSITIVE ET LE FIL NOIR À LA BORNE NÉGATIVE DE L'ÉQUIPEMENT QUI SERA FOURNI.

SORTIE

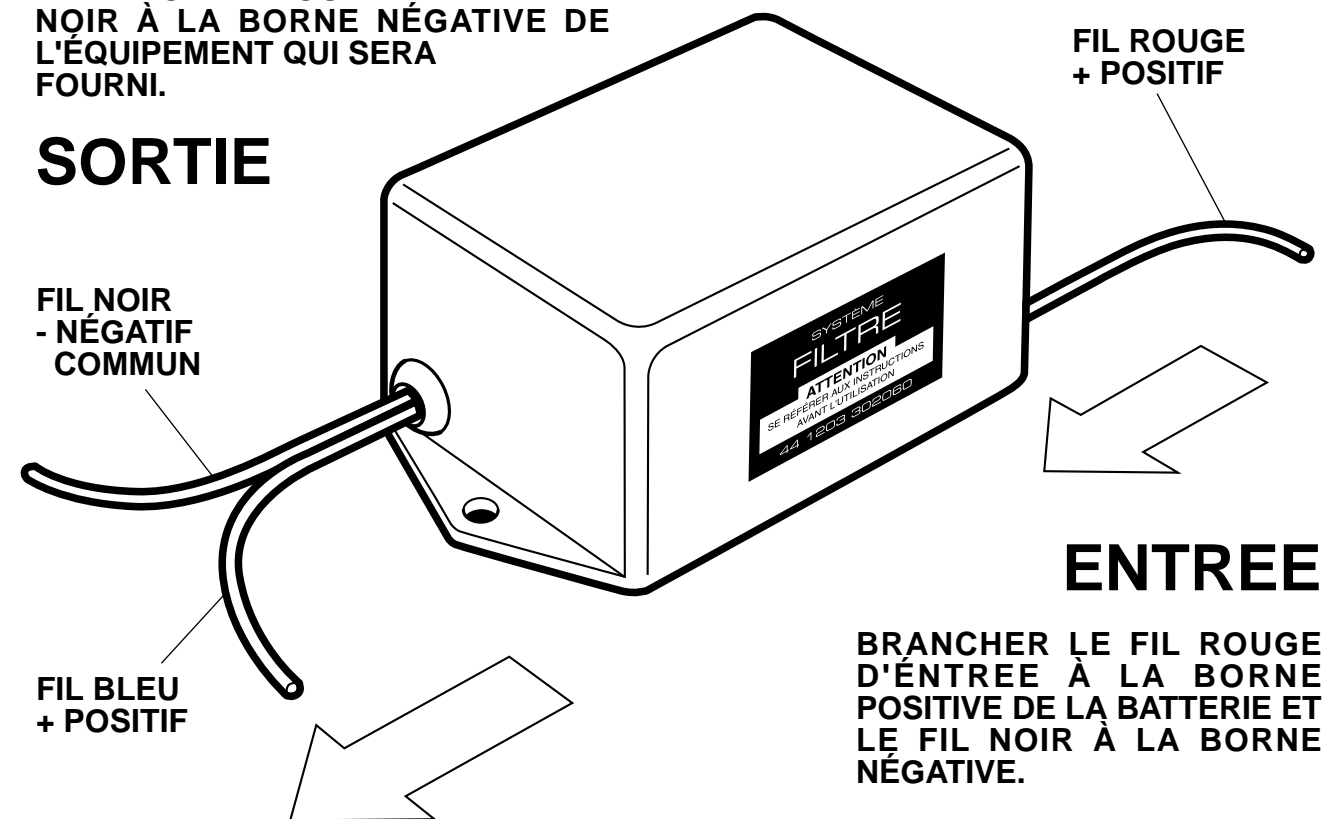
FIL NOIR - NÉGATIF COMMUN

FIL BLEU + POSITIF

FIL ROUGE + POSITIF

ENTREE

BRANCHER LE FIL ROUGE D'ENTREE À LA BORNE POSITIVE DE LA BATTERIE ET LE FIL NOIR À LA BORNE NÉGATIVE.



IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT

GROßER STROMFILTER (C-TYP)

REF: D007-2 01-08-97

ANLEITUNG

WARNUNG:

Der Anschluß an eine Stromquelle, die eine höhere Spannung als 12V hat oder falsch gepolt ist, beschädigt den Filter und kann einen Brand verursachen.

Der große Stromfilter sollte nur an eine 12 Volt-Batterie angeschlossen und darf niemals direkt mit einer Lichtmaschine verbunden werden.

Wird das rote Eingangskabel angeschlossen, muß außerdem eine Sicherung In-line angeschlossen werden (Sicherung: max. 10 Amp), um das Kabel im Falle eines Kurzschlusses zu schützen.



Denken Sie daran, während des Einbaus des Stromfilters alle üblichen Sicherheitsvorkehrungen zu treffen.

SCHLIEßEN SIE DAS BLAUE AUSGANGSKABEL AN DEN POSITIVEN ANSCHLUßPUNKT DES ZU VERSORGENDEN GERÄTES AN, UND DAS SCHWARZE KABEL AN DEN NEGATIVEN ANSCHLUßPUNKT.

AUSGANG

SCHWARZES KABEL - GEMEINSAM NEGATIV

BLAUES KABEL + POSITIV

ROTES KABEL + POSITIV

EINGANG

SCHLIEßEN SIE DAS ROTE EINGANGSKABEL AN DEN POSITIVEN POL DER BATTERIE AN, UND DAS SCHWARZE KABEL AN DEN NEGATIVEN POL.

LARGE POWER FILTER (C TYPE)

FILTRE D'ALIMENTATION LARGE (TYPE C)

GROßER STROMFILTER (C-TYP)

WICHTIG

LESEN SIE DIESE INFORMATIONEN BITTE SORGFÄLTIG, BEVOR SIE DIESES GERÄT BENUTZEN